

Vida SOCIAL MAGAZINE

GRATIS

ANÚNCIESE
AQUÍ!

402-504-3363

Noviembre 2016 - November 2016

www.vidasocialmagazine.com

CONOCE A LILIA

Página 2-3

NUEVO NEGOCIO YOUNG CHIROPRACTIC

Página 5

NUEVO NEGOCIO OFFICIAL SERVICES

Página 9

MUNDO EMPRESARIAL Por Armando Salgado

Página 12

CHARTER WEST

Página 18

SEGUROS PARA GRANJA Y RANCHO

Página 20

Lilia HERNÁNDEZ

Belleza de Omaha • Omaha's Beauty

IMPRESA
LETREROS



CAMISAS
DISEÑO GRÁFICO
WEBSITES
TRADUCCIONES
GOOGLE TOURS

LINGODOCS
marketing

(402) 504-3363
www.lingodocs.com
4018 L St. Omaha, NE 68107




SÍGUENOS
EN FACEBOOK
—
VIDA SOCIAL
BILINGUAL BUSINESS

Lilia HERNÁNDEZ

Belleza de Omaha • Omaha's Beauty



¿Dónde me veo en 10 años? Trabajando en el campo de cuidado de la salud, planeo ser una enfermera practicante para poder ayudar a niños y personas con escasos recursos en la comunidad.

Si pudiera almorzar con alguien en el mundo ¿Quién sería y por qué? Me gustaría almorzar con el Papa Francisco. Pienso que es una persona de mente muy abierta y que tiene un hermoso corazón. Puedo decir que tiene una personalidad divertida y sería interesante tener una conversación con él.

Si pudiera hacer una diferencia en el mundo ¿Cuál sería? Sería ayudar a las personas a enfocarse menos en las cosas materiales de la vida y a que se enfoquen más en su familia y seres queridos. Quisiera que las personas se respetaran y amaran unas con otras sin que haya raza, riqueza, religión, o cultura que nos separe.

Mis pasatiempos son: Kayaking, montañismo, pintar, ir al gimnasio y ver películas con mis amigos.

Me considero a mí misma: Una chica creativa y amigable que le encanta aprender, ayudar a otros, pero más importante es ir en busca de aventuras.

Mis deportes favoritos son: Aunque no paso mucho tiempo viéndolo, el fútbol es uno de mis deportes favoritos para ver en vivo junto con otros amigos.

Mis intereses son: El arte y mantenerme en forma.

Mi música favorita: Electrónica, Indie y Pop Español.

Mi pasión es: Aprender acerca del mundo que me rodea y ser un mejor ser humano cada día.

¿A dónde viajaría si pudiera ir a cualquier lugar y por qué? Iría a Italia. Tiene un hermoso arte, arquitectura y cultura.

Mis futuras metas son: Viajar lo más que pueda, crear nuevos recuerdos hermosos, y ser la mejor persona que pueda ser.

Mi consejo para jóvenes adultos es: Nunca se rindan, conoce siempre que si tienes un sueño puedes alcanzarlo. Y más importante, ten fe en tí mismo y saber que puedes hacer cualquier cosa.



My Hobbies are: Kayaking, hiking, painting, going to the gym and watching movies with friends.

I consider myself a: Creative friendly girl that loves to learn, help others but most importantly go on adventures.

My favorite sports are: Even if I don't spend much time watching it, soccer has to be one of my favorite sports to watch live with other friends.

My Interests are: Art and fitness.

My favorite Music: Electronic, Indie and Spanish Pop.

My passion is: To learn about the world around me and to make myself a better human being every day.

If I could travel where would I go and why? If I could travel I would go to Italy. It has some beautiful art, architecture and culture.

My future goals are: To travel as much as I can, to create new beautiful memories, and to be the best person I can be.

My advice for young adults are: To never give up. Always know that if you have a dream you can accomplish it. And most importantly to have faith for yourself and know you can do anything.

Where do I see myself in 10 years? Working in the healthcare field, I plan to become a nurse practitioner and be able to help children and people in the community with low income.

If I could have lunch with anyone in the world who would it be and why? I would like to have lunch with Pope Francis. I think he is a very open minded guy who has a beautiful heart . I can tell he has a fun personality and it would be interesting to have a conversation with him.

If I could make a difference in the world what would it be? It would be to have people focus less on the material things in life and focus more on their family and loved ones. I would want to have people respect and love each other without having race, wealth, religion , or culture having to separate us.



**FARMERSSM**
INSURANCE



Irene Morgan

POLIZAS DE SEGUROS PARA:
• AUTO, CASA, VIDA Y NEGOCIOS
• ACEPTAMOS LICENCIAS INTERNACIONALES

402-502-5919

SU AGENTE DE SEGUROS HISPANA EN SARPY.

www.AgencialreneMorgan.com

**ESPACIO DISPONIBLE PARA
PUBLICIDAD**

CONTACTENOS AL TEL:
402-504-3363

FORMA PARTE DE ALGO DISTINTO

"La variedad de clases disponibles en MCC me ayudan a lograr un balance entre mi trabajo como voluntaria y mi educación."
- Tania Moreno



Aprende más, visítanos hoy
en: mccneb.edu/future

El trimestre de
invierno comienza
el 2 de diciembre.



METROPOLITAN
Community College

mccneb.edu | 531-MCC-2400

USMEX^{XPRESS} INTERNACIONAL

**TE OFRECEMOS
SERVICIO COMPLETO
A MÉXICO**

15 días hábiles. Todo incluido.

**PAQUETERÍA
A TODO MÉXICO,
LATINOAMÉRICA,
Y DENTRO DE U.S.A.**

- ✓ Salidas Diarias
- ✓ Sistema de Rastreo
- ✓ Entrega a Domicilio
- ✓ Sin Cuotas Escondidas
- ✓ Rápido, Seguro & Profesional



SEGURO, RÁPIDO, & ECONÓMICO

1-888-552-1629

www.UsmexExpress.com

4018 L Street, Omaha, NE 68107
(esquina de 41 & L - Dentro de INCA Plaza)

**MANDE SUS
REGALOS
de Navidad
CON
NOSOTROS**





YOUNG CHIROPRACTIC & REHABILITATION CENTER



SERVICIOS:

- Quiropractico
- Estimulación electrica
- Terapia láser en frío
- Tecnica Graston
- Ejercicios de Rehabilitación



SERVICES:

- Chiropractic
- Electrical stimulation
- Cold laser therapy
- Graston Technique
- Rehab/exercises

CONDICIONES QUE TRATAMOS:

- Dolor de cuello
- Dolores de cabeza
- Dolor de espalda
- Dolor de brazo
- Dolor de pierna
- Dolor de pie
- Compensación de trabajadores
- Lesión personal / Accidentes de auto



CONDITIONS WE TREAT:

- Neck pain
- Headaches
- Back pain
- Arm pain
- Leg pain
- Foot pain
- Workmans compensation
- Personal injury/ auto accidents

GRAN APERTURA: 1RO DE NOVIEMBRE

OFERTA ESPECIAL DE INAUGURACIÓN:

Inscribase como un paciente nuevo en el mes de Noviembre y su primer visita será sin costo alguno para su bolsillo. Esto incluye:

- Consulta (día 1)
- Examinación (día 1)
- Informe de resultados (día 2)
- Fisioterapia (día 1)

OPENING: NOVEMBER 1ST

SPECIAL GRAND OPENING DEAL:

Sign up as a new patient in the month of november and your first visit will be no out of pocket cost to you. This includes:

- Consultation (day 1)
- Examination (day 1)
- Report of findings (day 2)
- Physiotherapy (day 1)

9825 Giles Road, Suite F
La Vista, NE 68128

5002 S. 24th Street Suite 200
Omaha, NE 68107

Tel #: 402-339-2283
HABLAMOS ESPAÑOL

www.keepthebodyyoung.com





UN POCO DE HUMOR

CHISTES CORTOS

Mi amor, te tengo que decir algo.

- Yo igual
- Lo decimos a las tres
- 1,2,3
- ¡Terminamos!
- Me hice un tatuaje con tu nom... ¿¡QUÉ!

Usan palabras como "iPhone", "selfie", "stalkear" pero no saben la diferencia entre "A ver" y "Haber"...

Me habergüenzan! ١٦

¿Cursi yo?

Cursi la cerveza que acaricia con su espuma mi garganta, alcoholizando mi sistema nervioso, provocándome decir que te extraño!

Llega Pepito con su papá y le entrega sus calificaciones. El padre le dice:

- ¡Un 6 Pepito! ¿Tanto que me esfuerzo trabajando para que me entregues un 6? Esto se merece una golpiza.

- No hay problema, yo te digo dónde vive la profesora.

- ¡Papá, papá, me vinieron a preguntar si aquí vendían un burro!

- ¿Y qué les dijiste, hijo?

- Que no estabas.

-Mamá, Mamá, en el colegio me llaman despistado....

-Niño, su casa es la de al lado

Mi amor, mataron al cura que nos caso
-Ya vez, yo te lo dije
¡En esta vida todo se paga!

- Mamá, no quiero asustarte pero te estoy llamando desde el hospital.

- Javier, hace 4 años que eres Doctor y sigues con la misma tontería.

Maestra un ratón y un perro pueden tener un hijo?

- Noo jaimito, quien te dijo eso?

- Mi mamá dijo que la rata de mi papa tuvo un hijo con la perra del frente.

Estaba Jaimito en la casa de su amiga viendo TV, y en eso se cortó la luz; la niña le dice a Jaimito:

- ¡Jaimito, aprovéchate ahora!

Y Jaimito se llevó el TV.

Va la familia de Jaimito en coche por el campo, cuando de repente dice el pequeño:

- ¡Papi, papi, molino!

- Sí, hijo... eso que ves ahí es un molino.

Al cabo de un rato:

- ¡¡Molino, molino!!

- Sí, ya veo que eso es un molino. ¿Te gusta?

Pocos minutos después:

- Papi... meoline

-No sé por qué no tienes novia.

—Ni idea :)

—Sí tú eres muy lindo, atento y guapo.

—Gracias :)

—¿Quieres más comida?

—Sí, abuelita, gracias.

—Y dígame señor, ¿Por qué le disparo a su suegra 3 veces?

—Porque solo me quedaban 3 balas, señor juez

—Suéltelo, es buen hombre

Mientras tú me dices que lo nuestro no tiene solución, Google Chrome me dice:

parece que tuvimos un problema ¿quieres volver a intentarlo?



State Farm
AGENCIA DE SEGUROS
EDGAR DELEON
402-593-1441



EDGAR DELEON

Call and get a **FREE** quote from America's #1 Auto, Home, and Life insurance company, we are sure we can save you money!

Llame para obtener un estimado **GRATIS** de la compañía de seguros #1 en Estados Unidos de Auto, Casa y Vida. ¡Estamos seguros que podemos ahorrarle dinero!

We offer the following insurance and financial services:
HOME
AUTO
LIFE
RENTERS
BANK
FINANCIAL SERVICES

Ofrecemos los siguientes seguros y servicios financieros:
CASA
AUTO
VIDA
INQUILINOS
BANCO
SERVICIOS
FINANCIEROS



Esquina de la 96 y Giles Road
9739 Giles Rd. La Vista, NE. 68128
402-593-1441

www.GoBigEDsf.com

¡LLÁMENOS O VISÍTENOS HOY!

GANAR UN PASEO EN LIMOSINA

EXTREME LIMOUSINE
Find a ride for every occasion

WIN A LIMOUSINE RIDE

Vida Social

¡ATENCIÓN!

¿Te estás casando?
¿Eres una futura Quinceañera?
¿O simplemente quieres pasearte en Limosina?

DALE LIKE
facebook.com/extremelimoomaha
A la pagin  de Facebook de Extreme Limousine y un(a) ganar  2 horas en Limosina.

ATTENTION!

Are you getting married?
Celebrating your Quince era?
Or you simply want to go on a limo ride?

CLICK LIKE
facebook.com/extremelimoomaha
on Extreme Limousines FB page to enter. One lucky winner will receive a 2 hr. Limo Ride.

Para tu próximo paseo llama al **402-393-5466**
Vis ta: **www.extremelimousineinc.com**

115 N 36 Street, \$165,000
Edificio comercial con 6 oficinas con teléfono, estacionamiento, muebles y mucho más

3029 Arbor Street, \$234,500
Duplex con garaje - bien listo 2 recamaras por duplex

4506 S. 26 Street, \$114,500
4 Recamaras, 2 Baños y Garaje

Marcos Mora
REALTOR 
402.215.5106
mmora@nebraskarealty.com

Castro
Realtors Group

NR NEBRASKA
REALTY

Mi Casa Es Su Casa

ACCIÓN DE *Gracias*

SABIAS QUE?



El Día de Acción de Gracias

(en inglés Thanksgiving Day; francés Jour de l'Action de grâce) es una celebración tradicional de Estados Unidos (incluyendo el estado asociado de Puerto Rico) el cuarto jueves del mes de noviembre. Generalmente en esta festividad se reúnen en torno a una mesa familiares y amigos a compartir un banquete. Aunque es religiosa en origen está considerada como una festividad secular.



Muchas personas piensan del día de acción de gracias como una maravillosa celebración, que les permite tener un largo fin de semana disfrutando de una succulenta cena. O tal vez, piensan que el día de acción de gracias es simplemente el principio de las celebraciones navideñas. ¿Cuál es el verdadero significado del día de acción de gracias?

El día de Acción de Gracias en América del Norte tiene sus orígenes en una mezcla de tradiciones europeas y americanas (nativas). En Europa, los festivales se llevaban a cabo antes y después de los ciclos de cosecha para agradecer por una buena cosecha, y para celebrar después del duro trabajo junto con el resto de la comunidad. Los americanos también celebraban el final de la cosecha, y cuando los europeos llegaron a América por primera vez, llevaron sus propias tradiciones (fiestas de la cosecha) desde su continente, celebrando el final de su viaje, la paz y la buena cosecha.

Podemos rastrear ésta histórica tradición cristiana de Los Estados Unidos, desde el año 1623. En noviembre de 1623, después de recolectar la cosecha, el gobernador de la colonia de peregrinos "Plymouth Plantation" en Plymouth, Massachusetts, declaró: "Todos ustedes, peregrinos, con sus esposas e hijos, congréguense en la casa comunal, en la colina... para escuchar al pastor, y dar gracias a Dios todo poderoso por todas sus bendiciones."

Este es el origen de nuestra celebración anual del día de acción de gracias. En los años siguientes, el congreso de los Estados Unidos proclamó en varias ocasiones el día de acción de gracias al todo poderoso. Finalmente, el 1° de noviembre de 1777 fue oficialmente declarado como día feriado: "para solemne acción de gracias y adoración que con un corazón y en unidad de voz, las buenas personas expresen sus sentimientos de agradecimiento, y se consagren al servicio de su divino benefactor, y que sus humildes súplicas plazcan a Dios..."

De nuevo, el 1° de enero de 1795, el primer presidente, George Washington, escribió su famosa proclamación de acción de gracias, en la cual él dice que es... "nuestro deber como personas con reverente devoción y agradecimiento, reconocer nuestras obligaciones al Dios todopoderoso, e implorarlo que nos siga prosperando y confirmado las muchas bendiciones que de El experimentamos..." El jueves, 19 de febrero de 1795, George Washington apartó así ese día como el día nacional de acción de gracias. Muchos años después, el 3 de octubre de 1863, Abraham Lincoln, proclamó por carta del congreso, un día nacional de acción de gracias. "El último jueves de noviembre, como un día de acción de gracias y adoración a nuestro padre benefactor, quien mora en los cielos" en esta proclamación de acción de gracias, el 16° presidente dice que es... "anunciado en las Sagradas Escrituras y confirmado a través de la historia, que aquellas naciones que tiene al Señor como su Dios, son bendecidas."

HEATING AND AIR CONDITIONING



OFFICIAL
SERVICES
LLC



The new degree of comfort.™

Official Services is The Heating Company Your Friends and Neighbors Call to Keep Warm All Winter Long!

Everybody deserves a warm, comfortable and safe home. If your home heating system should break down or stop working properly, it is important to have a company you can trust to perform the heating repair services you need professionally, quickly, reliably and affordably. When you need heating repair, call Official Services...

We won't leave you out in the cold this winter!

Licensed
Bonded
Insured
Free Estimates on
Installing New Equipment

Official Services es la Compañía de Calefacción que Tus Amigos y Vecinos Lllaman para Mantenerse Calientes !Durante Todo el Invierno!

Todos merecen un hogar cálido, cómodo y seguro. Si el sistema de calefacción de tu casa se rompiera o deja de trabajar adecuadamente, es importante tener una compañía en la que puedes confiar de que desempeñará los servicios de reparación de calefacción que necesitas de manera profesional, rápida, confiable y accesible. Cuando necesites reparación de calefacción, llama a Official Services...

¡No te dejaremos afuera en este frío invierno!

Se Habla Español

(402) 960-4089

official.services.mail@gmail.com

Licencia
Depósito y Garantía
Estimados Gratis
en Instalaciones
de Equipo Nuevo

LA PUBLICIDAD ES PARTE IMPORTANTE PARA ECHAR ANDAR TU NEGOCIO

LINGODOCS
marketing

¡NOSOTROS
TE AYUDAMOS!



IMPRENTA **PRINTING**

LETREROS **SIGNAGE**

CAMISAS **APPAREL**

DISEÑO GRÁFICO **GRAPHIC DESIGN**

SITIOS WEB **WEBSITE DESIGN**

TRADUCCIONES **TRANSLATIONS**

www.lingodocs.com

4018 L Street, Omaha, NE 68107
(Inside INCA Business Plaza)

402-504-3363

HABLAMOS ESPAÑOL





ALVAREZ & ASSOCIATES INSURANCE AGENCY

HOME & AUTO INSURANCE
SEGUROS PARA CASA Y AUTO



Haga su Recargas de
Celulares & Llamadas
Internacionales



Haga su Envío de
Paquetería a México

VISIT AT OUR LOCATION
VISÍTANOS EN NUESTRA OFICINA



www.alvarezinsurance.com



info@alvarezinsurance.com



- Foreign licenses accepted
- Prior insurance not required
- Nebraska and Iowa SR-22
- Low down payments
- Affordable payment plans
- Bilingual (English | Spanish) claims customer service
- Remember! There are available Discounts



- Ofrecemos seguros con licencia de su país, consular y DUI
- SR 22 (Para las personas con licencia suspendida)
- Nebraska y Iowa
- Pagos Mensuales
- Venga por su presupuesto Gratis!
- Recuerde! Hay Descuentos disponibles
- Envíos de dinero por iTransfer
- Notario Público

i-transfer
tu dinero a tu tiempo



4629 S. 23rd St.
Omaha, NE 68107

Office: 402.733.1878 | 402.346.9186
Fax: 402.934.2105

Monday-Friday 9AM - 6PM
Saturday 10AM - 3PM



Por: Armando Salgado
armando@lingodocs.com

MUNDO

EMPRESARIAL

TRANSFORMA TU VIDA PARA OBTENER LA PROSPERIDAD

La prosperidad financiera es un elemento importante para muchos y muchas, de hecho algunas personas definen el éxito como la estabilidad financiera que puedan obtener sin necesidad de depender de un empleo fijo.

Yo considero que hay una clave básica que debe saber toda persona. La prosperidad nace emparejada de un estado mental que nos lleve a ella. ¿A qué me refiero con esto?

Es muy simple, si a nuestra mente le pasamos diciendo "Yo no puedo comprar eso" "Yo no soy digno de tal o cual cosa" "Yo no tengo dinero" "Yo no estoy para darme lujos" entre otras cosas. ¿Qué creen que pasará?

Que estamos programando nuestra mente a que hay ciertas cosas que usted no puede adquirir o tener, ósea que no es digno de ser próspero financieramente.

En el libro, "Padre Rico, Padre Pobre", Kiyosaki señala que debemos dejar de decir "no puedo comprarlo" y pasar a decir "cómo puedo comprarlo". El decir "no puedo" es resignarse mientras que decir "cómo puedo" pone en estado de alerta a nuestro cerebro, en busca de opciones y alternativas para lograr lo que le estamos preguntando.



Esta invitación no es para que usted compre todo lo que vea de ahora en adelante porque también hay que tener inteligencia financiera y lograr discernir entre una compra necesaria y una compra impulsiva, pero le tengo una invitación.

Lo invito a que hoy por la tarde haga una búsqueda por internet o salga por las tiendas de ropa, tecnología, accesorios del hogar o lo que guste para que se antoje y se pregunte cada vez que vea algo necesario y útil que desee ¿Cómo puedo comprarlo? Empiece a pensar alternativas y verá que en menos de lo que piensa tendrá más ideas por dónde empezar para lograr adquirir eso que tanto le gustaría tener.

“

¿DESEA MAS INFORMACION SOBRE ESTE TEMA? ¡OBTENGA UNA CONSULTA GRATIS!

Llámeme para hacer una cita o para empezar su propio negocio... yo le puedo ayudar.

ARMANDO SALGADO 402-504-3363 o
visíteme en el 4018 L St. (Esquina de la 41 & L) adentro del INCA Plaza.

”

102.3 El Patrón



iHeart
RADIO

ESCUCHA EN VIVO EN IHEART RADIO

De la Familia de iHeart te presentamos El Patrón.
En tan sólo 4 meses colocados en la preferencia del
público en Omaha y vamos por más. Conoce a
nuestra familia y sé parte de ella.

Para publicidad y contacto al (402)561-2020

El Patron con más y mejor Música
El Show del Mandril 6am - 12pm
El Tapatío 3pm - 7pm





El Fondo para la Victoria Latina Respalda a Tony Vargas para la Cámara de Representantes del Estado de Nebraska.

WASHINGTON D.C. – El Fondo para la Victoria Latina anunció el 17 de Octubre el respaldo de Tony Vargas, candidato para la Cámara de Representantes del Estado de Nebraska, Distrito 07. Si es elegido, Vargas sería el primer Latino electo para la Cámara de Representantes de Nebraska.

“Los latinos conforman casi la mitad de mi distrito y 10% de la población total del estado, sin embargo, no hay un Latino sirviendo en la Legislatura de Nebraska – Es tiempo de cambiar eso. La red nacional de apoyo que viene del respaldo del Fondo para la Victoria Latina me ayudará, a mí, un Peruano-Americano de primera generación, a continuar sirviendo a todos en mi comunidad y pararme en la brecha por las familias que trabajan duro en todas las plataformas de vida”, dijo Tony Vargas.

El Sur De La Calle 24 En Omaha Reconocido Como Uno De Los 15 Lugares Más Hermosos En América



El Sur de Omaha y especialmente la calle 24 está de fiesta ya que esta calle ha sido nombrada por la Asociación de Planeamiento Americana de los Estados Unidos de Norteamérica – The American Plan Association (APA, por sus siglas en inglés) una de las cinco mejores calles de los Estados Unidos de Norteamérica que pone a los peatones como prioridad.

Como parte de la planeación mensual de la comunidad nacional, el programa de los lugares más grandiosos de América de APA reconoce las calles, vecindarios, y espacios públicos de los Estados Unidos que demuestran carácter, calidad y planeación que atribuye y enriquece las comunidades, que ayuda al desarrollo económico y que inspira a otros alrededor del país. Los grandes lugares, calles, y espacios públicos del 2018 son lugares que son únicos y ejemplares en su entretenimiento, estructura, identidad cultural, y el uso de prácticas de sostenibilidad e innovación.

“Nosotros saludamos y aplaudimos a ellos que han trabajado de manera ardua y cuidadosa para la planeación, involucramiento público, y la innovación para crear a los mejores lugares para vivir, trabajar, jugar y visitar- una calle a la vez”. La parte sur de la calle 24 da mucha prioridad a los peatones. Entre la anchura de dicha calle, la instalación de sus mosaicos, y los postes de luces únicas, caminar sobre con un cochecito es como caminar en una de las maravillas del medio oeste. En adición a la calle 24, el APA ha recolectado este año:

Sherman Avenue en Couer D’Alene en Idaho
Main Street – Ketchum en Idaho
Arthur Avenue – Bronx New York
Main Street – Davidson en Carolina del Norte

“Estamos muy orgullosos de este premio. Esta es una consecuencia de los esfuerzos de los comerciantes de dicha área, que día a día trabajan para el bienestar de sus negocios, de sus familias y sobre todo de nuestra comunidad. Esta es una labor de esfuerzos compartidos por organizaciones que siempre están visibles para nuestra comunidad latina e Inmigrante como lo son SONA, SOBA y la Cámara de Comercio Hispana de Nebraska” refirió Diva Mejías, miembro de la junta directiva y tesorera de la Cámara de Comercio Hispana de Nebraska, en el desayuno de Septiembre dicha organización.



A Puertas De Las Elecciones Presidenciales: Latinas Unidas Se Reunieron En Restaurante Latino Legacy Para Aprender El Proceso Electoral

POR MUNDO LATINO STAFF

La organización Latinas Unidas compartió como todos los meses un momento de confraternidad, unión, y sobre todo de aprendizaje en política especialmente en este momento crucial en el que hay candidatos y candidatas. Estas mujeres quienes se encuentran reuniéndose mensualmente para aprender y compartir y crecer juntas en los diversos tópicos sociales y de interés de las mismas, se motivan y se empoderan una a la otra para seguir desarrollándose en los diversos ámbitos. La reunión del mes de Septiembre se llevó a cabo en el Restaurante Latino Legacy ubicado en la 7755 de la calle L en Ralston, cuyos dueños son los salvadoreños Zonia y Juan Villanueva, los mismos que apoyan constantemente a la comunidad Latina junto con su hija Jennifer Villanueva, quien fuera reina de las fiestas patrias salvadoreñas en el año 2012 y quien fue miembro activo de la Cámara de Comercio Hispana de Nebraska.

En esta oportunidad la coordinadora y presidenta de esta organización junto con su junta directiva nos dieron la sorpresa de discutir, debatir y aprender sobre estas elecciones del 2016. Que mejor que llevarlo a cabo a través de expertos en la materia como lo son la Liga de Mujeres Votantes a través de su coordinadora del comité de Salgan a Fuera a Votar Carolyn Theile (Get Out the Vote) quien además compartió información interesante que serán de suma importancia para las elecciones próximas que están a la vuelta de la esquina. Carolyn también dio a conocer a la audiencia sobre los esfuerzos de la liga en seguir incrementando más y más esfuerzos para motivar a las personas y al público en general que salgan a votar.

Esta fue una oportunidad para que las mujeres asistentes hagan preguntas sobre el proceso electoral, sobre los diversos candidatos y además de conocer cuáles son las oportunidades que ellas tienen para que cada una sea escuchada de acuerdo a sus intereses. “Esta es la oportunidad para que la comunidad Latina e Hispana puedan dar a conocer sus voces, esta es la oportunidad para que todos sean escuchados a través de las elecciones. Hagan preguntas, expresen sus pensamientos” Fue el mensaje de conclusión a esta reunión, además de ser el mensaje primigenio y de promoción al evento.

Es necesario recalcar que esta organización de Latinas Unidas es una entidad que no es a fin a ningún partido político. Latinas Unidas es una organización sin fines de lucro que solo está enfocada en ayudar a las personas a que se informen para que participen de manera importante y hagan valer su derecho al voto. Todos debemos acordarnos de que el día de las elecciones está cerca. El 8 De Noviembre está a la vuelta de la esquina y consiguientemente tenemos que esforzarnos por aprender y saber que nos depara en todos los aspectos con cada uno de los candidatos.

Carolyn Theile tuvo información interesante para compartir con Latinas Unidas y ellas saben que juntas y haciendo ejercer su derecho al voto pueden hacer una diferencia para el futuro de nuestras familias. Su educación, salud, calidad de vida, empleo y oportunidades en la sociedad.

La ceremonia de premiación se llevó a cabo el pasado Lunes 3 de Octubre en la Plaza de la Raza en la calle 24, lugar que congrega a muchos inmigrantes todos los días y todos los días del año. Dignatarios, miembros de la Cámara de Comercio Hispana de Nebraska y los comerciantes de dicha área se hicieron presentes.

“Esta es una consecuencia del trabajo de cada uno de los comerciantes que invierten en este lado de la ciudad; pero también es el esfuerzo del apoyo de esas organizaciones que están visibles por y para los comerciantes y para los residentes de esta área de la ciudad como lo son: el Latino Center of the Midlands, Midlands Latino Community Development Corporation, el Centro Laboral, la Cámara de Comercio Hispana de Nebraska, SONA, SOBA, el programa de Micro negocios de Catholic Charities, y todos aquellos que apuestan por esta comunidad vibrante.” Refirió la Presidente de la Cámara de Comercio Hispana de Nebraska, Yesenia Peck.

Para más información sobre estas noticias, visite www.mundolatinonetwork.com

SELL YOUR HOUSE FAST

VENDE RÁPIDO TU CASA

THE REAL ESTATE MARKET IS HOT!

There are a lot of buyers in today's market.

We offer the following professional services:
Free market analysis to price your house right

Marketing Tools:

- Ample Internet Exposure
- Social Media Exposure
- Bulk Mailing
- Email Blasts
- We Introduce Your House To Our Vast List Of Active Buyers

EL MERCADO INMOBILIARIO ESTÁ CALIENTE!

Hay una gran cantidad de compradores en el mercado actual.

Ofrecemos los siguientes servicios profesionales:

Analisis de mercado GRATIS para un precio justo de su casa.

Herramientas de marketing:

- La exposición a Internet Amplio
- La exposición Social Media
- Envío de correo masivo
- Correos electrónicos masivos
- Introducimos su casa a nuestra lista extensa del compradores activos

WE ARE THE 2015 NEBRASKA REALTY TOP PRODUCERS TEAM
WHICH SOLD THE MOST HOUSES. WITH OVER 13 YEARS OF
EXPERIENCE SELLING REAL ESTATE IN OMAHA.
WE OFFER OUR PROFESSIONAL SERVICES 7 DAYS A WEEK.



YAMY SALGADO
REALTOR
402-813-9933



Castro
Realtors Group

www.castrorealtorsgroup.com
www.nebraskarealty.com



**YES
YOU
CAN!**

¡SI SE PUEDE!

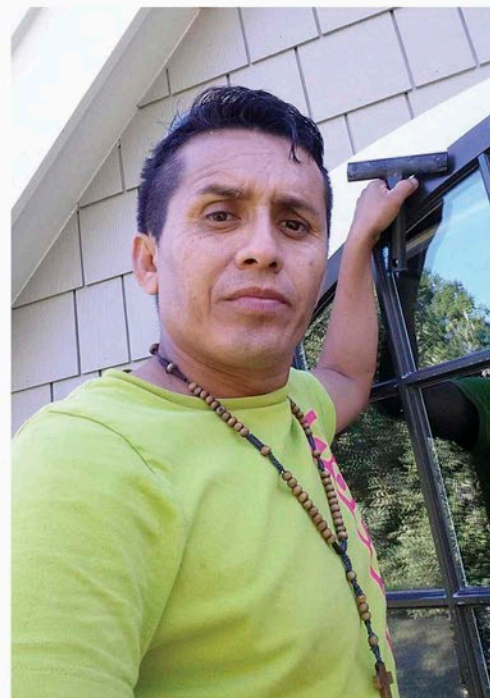
Alfredo Sánchez es originario de Oaxaca México y es fundador de la compañía **Crystal Bright Window Cleaning LLC** y presta varios servicios de limpieza tales como ventanas, canaletas, limpieza después de construcción y power washing.

Es una compañía con ganas de crecer y ver el crecimiento año con año por que eso nos lleva a proponernos mas metas a futuro y para lograr eso hay que hacer y dar lo mejor de nosotros como compañía para mantener los clientes satisfechos dando un buen servicio. Para este año que viene, nuestra meta es crecer como empresa. Darle oportunidad a personas en busca de empleo y ser una compañía mas reconocida dentro y a los alrededores de Omaha.

¿Qué consejo les da a otra personas que tiene o están empezando otro negocio?

Pienso que para los nuevos comerciantes reconocer primero el gran paso que dan al tomar la decisión de de abrir su propio negocio. Y en el camino como principiantes vamos encontrar un poco de todo, de lo malo ignorarlo y aprender de lo mismo y obviamente de lo bueno darnos fortaleza para no dar un paso atrás y al contrario siempre seguir adelante.

Número de teléfono: 402-706-4137



CRYSTAL BRIGHT WINDOW CLEANING

**Omaha
GlassPro**

**Reparación de Granizo
Sin Pintura en Autos**
Paintless Auto - Hail Repair

www.omahaglasspro.com

6701 L Street, Omaha NE 68117

¡Llama Hoy Mismo! Call Today!
402.431.2936

Estimados Gratuitos, Servicio en Taller y Móvil, Facturación Seguros

Free Estimates - In Shop & Remote
Service - Insurance Billing



Vidrios para Autos Brand New Windshields

Empezando a **Starting at**

\$159 INSTALADAS
INSTALLED

**Omaha
GlassPro**

Llame para detalles
Call for details

Reparación de
Despostilladuras

Chip Repair

\$19.00

(sólo instalados en taller)
IN SHOP ONLY

Alarmas / Arranques por Remoto

Remote Start/Alarm

\$299 INSTALADAS
INSTALLED

* Incluye todas las partes y labor
*includes all parts & labor



Alarmas con Pantalla de LCD - 2 vías

2-Way LCD Alarm

\$249 INSTALADAS
INSTALLED



POLARIZADO DE VENTANAS

Window Tinting

2 PUERTAS / 2 DOORS

4 PUERTAS / 4 DOORS

Empezando a **\$129**
Starting at

Empezando a **\$149**
Starting at



AMPLIFICADORES

Amplifiers

Empezando a **\$99**
Starting at



BOCINAS (SUBWOOFERS)

Pioneer Subwoofers

Empezando a **\$69**
Starting at



DVD DE 7" CON PANTALLA TÁCTIL

7" DVD Touchscreen

Empezando a **\$199**
Starting at





MÓNICA RODRÍGUEZ

¡Ahorre hasta 40% en su seguro de casa y auto!

SERVICIOS / SERVICES

Auto | Casa/ Home | Vida/ Life
Negocios/ Business | Banco/ Bank
Servicio de Finanzas / Financial Services

Your Latina State Farm
agent in Nebraska & Iowa

Su agente latina de State Farm
en Nebraska y Iowa

Servicio excepcional y los descuentos que usted merece.

Averigüe por si mismo por qué tantos de sus
familiares y amigos confían en State Farm.



402-932-3155

10309 S. 25th St. Bellevue, NE 68123
(25 & Cornhusker)

www.RodriguezTeam.com



Preparing Your Home for a Property Appraisal

Have you sold your home? Or, are you thinking of refinancing your current mortgage?

One of the things that the lender will require is a property appraisal. While the actual appraisal inspection may take only an hour or two, the appraiser must go back to the office, do the research and write a 10- to 12-page report.

Here are some tips to help the appraiser with additional information — and in most instances a faster turn-around time to complete the report.

- Compile a list of recent improvements. If possible include “before and after” pictures, copies of paid receipts for work completed. If major updates were made, provide a detailed copy of the bid from the contractor.
- Make sure all areas are accessible, including the attic, basement and crawl spaces. This includes the garage.
- If the home is part of a homeowner's association, include a copy of the fees paid, and the name and phone number of the association president or executive director.
- Straighten up each room. Appraisers are required to photograph each room, and while it may not make a difference to them if the room is messy, there may be an underwriter who is less objective.
- If there are any unfinished projects, make sure they are completed before the inspection.
- If there are any easements, encroachments or unusual deed restrictions, you may want to provide a copy of the list.

A little help from you goes a long way to make sure that the appraisal report is complete and accurate.

Preparando Tu Hogar para una Evaluación de Propiedad

¿Ha vendido su casa? ¿O, usted está pensando en refinanciar la hipoteca actual?

Una de las cosas que el prestamista requerirá es una evaluación de la propiedad. Mientras que la inspección para la evaluación actual podría tomar una hora o dos, el evaluador debe regresar a la oficina, hacer la investigación y escribir un informe de 10 a 12 páginas.

Aquí hay algunos consejos para ayudar al evaluador con información adicional — y en la mayoría de casos, un tiempo de respuesta más rápido para completar el informe.

- Compile una lista de mejoras recientes. De ser posible, incluya fotos de “antes y después”, copias de facturas pagadas por trabajos completados. Si se realizaron remodelaciones mayores, provea una copia detallada de la oferta del contratista.
- Asegúrese de que todas las áreas estén accesibles, incluyendo el ático, sótano y espacios reducidos. Esto incluye la cochera.
- Si la casa es parte de una Asociación de propietarios, incluya una copia de las cuotas pagadas, y el nombre y número de teléfono del presidente de la asociación o director ejecutivo.
- Arregle cada habitación. A los evaluadores se les pide que fotografíen cada habitación, y mientras que para ellos pueda que no haga ninguna diferencia el hecho de que la habitación está desarreglada, podría haber un asegurador que es menos objetivo.
- Si hay proyectos sin finalizar, asegúrese de que sean completados antes de la inspección.
- Si hay algunas restricciones de servidumbre, ocupación o hechos inusuales, puede que usted quiera proveer una copia de la lista.

Una pequeña ayuda de su parte va por un largo viaje para asegurarse que el informe de la evaluación sea completo y preciso.



Francisco Serrano

A.V.P. - Senior Mortgage Loan Officer
402-592-1316 - Direct

- Hablo Espanol
- South Omaha Resident for 30 plus Years
- First Time Home Buyer Professional
- Numerous Ways to Help Latino Buyers
- Personal Service, Knowledge & Experience



Shadow Lake Towne Center
7404 Olson Drive
Papillion, NE 68046
402-339-2100

GET \$50 CASH NOW
OBTENGA \$50 EN EFECTIVO AHORA

WITH PAID TAX PREPARATION
AL PAGAR SU PREPARACIÓN DE IMPUESTOS



\$50



**REFER A NEW LIBERTY CUSTOMER
& GET ANOTHER \$50**

**REFIERA UN NUEVO CLIENTE A LIBERTY
Y OBTENGA OTROS \$50**

 [libertytaxserviceomaha](https://www.facebook.com/libertytaxserviceomaha)

2734 So 123rd Ct
Omaha, Nebraska 68144
Se Habla Español
(402) 884-6943

3302 Q Street #5
Omaha, Nebraska 68107
Se Habla Español
(402) 884-4382

644 North Saddle Creek Road
Omaha, Nebraska 68132
(402) 558-3379



www.libertytax.com

With paid tax preparation. Valid at participating locations. Referred friends must have their taxes prepared at Liberty Tax. Cannot be combined with other offers or used toward past services. One coupon per customer and per return. Other exclusions may apply. Void where prohibited by law.

Al pagar su preparación de impuestos. Válido en localidades participantes. La persona referida debe preparar sus impuestos en Liberty Tax. No se puede combinar con otras ofertas ni usar con servicios pasados. Un cupón por cliente y por declaración. Puede haber otras restricciones. Nulo donde la ley lo prohíba.



FARM AND RANCH INSURANCE

Farm Insurance from Leaders in the Field

As a company founded by farmers, for farmers, we've long understood the unique needs of farm, ranch and commercial ag operations. Today, we're the No. 1 farm insurer in our territory, delivering smarter insurance for agriculture. We're known for protecting multi-generational family farms, small farms and everything in-between.

We make it simple to combine your farm or ranch coverage with your home, auto and liability coverage. With our Farm Bureau Member's Choice package policy, you'll have just one policy, one premium and one deductible. Your Farm Bureau agent can help you select the coverage that best meets your specific needs.

Commercial Ag, Too

If you run a commercial ag operation, our AgMax® commercial agriculture insurance can protect your business. From dairies to horse breeders, and grain producers to pumpkin patches, we can customize a policy that fits your operation.



Armando Vargas
Agent | Agente

☎ Office 402.991.3417
📠 Fax 402.884.7177
📱 Cell 402.689.7869
✉ Armando.Vargas@fbfs.com
🌐 www.armandovargas.fbfs.com
📍 6606 S 168th St, Ste 200
Omaha, NE 68136

Hablo español

SEGURO PARA GRANJA Y RANCHO

Seguro de Granja de los Líderes en el Campo

Como una compañía fundada por granjeros, para granjeros, hemos comprendido las necesidades únicas de las operaciones de granja, rancho y agricultura comercial. Hoy, somos la aseguradora de granja No. 1 en nuestro territorio, entregando seguros más inteligentes para agricultura. Somos conocidos por proteger granjas familiares multi-generacionales, granjas pequeñas y medianas.

Hacemos sencillo el combinar la cobertura de su granja o rancho con su cobertura de casa y auto. Con nuestra póliza de paquete Farm Bureau Member's Choice, tendrá una sola póliza, una Premium y una deducible. Puedo ayudarle a escoger la cobertura que mejor cubra sus necesidades específicas.

Agricultura Comercial, También

Si usted maneja una operación de agricultura comercial, nuestro seguro AgMax® de agricultura comercial puede proteger su negocio. De industrias lácteas a criadores de caballos, y productores de granos a parcelas de calabazas, podemos personalizar una póliza que se acople a su operación.

- Auto
- Home
- Life
- Annuities
- Health
- Farm/Ranch
- Crop
- Business
- Carro
- Casa
- Vida
- Anualidades
- Salud
- Granja/Rancho
- Cultivos
- Negocios



FARM BUREAU FINANCIAL SERVICES

Insurance • Investments



FOR RENT / SE RENTA

5015 Dodge St - Omaha, NE • 402-559-0363

NOVEMBER • NOVIEMBRE 2016

1017 S 10th St Renta \$395

Estudio, Unidad 101, 1 Baño, Sec8 No

Comodidades: Estufa, refrigerador, se permiten gatos, servicio de lavandería, pisos de madera, pisos alfombrados.

Ubicado entre el Old Market y Little Italy ofrece bastantes características convenientes de la Vivienda Urbana con precios moderados, a corta distancia caminando al corazón del Old Market.

1017 S 10th St Renta \$395

1 Dormitorio, Unidad 305, 1 Baño, Sec8 No

Comodidades: Estufa, refrigerador, se permiten gatos, servicio de lavandería, pisos de madera, pisos alfombrados.

Ubicado entre el Old Market y Little Italy ofrece bastantes características convenientes de la Vivienda Urbana con precios moderados, a corta distancia caminando al corazón del Old Market.

1017 S 10th St Renta \$425

1 Dormitorio, Unidad 209, 1 Baño, Sec8 No

Comodidades: Estufa, refrigerador, se permiten gatos, servicio de lavandería, pisos de madera, pisos alfombrados.

Ubicado entre el Old Market y Little Italy ofrece bastantes características convenientes de la Vivienda Urbana con precios moderados, a corta distancia caminando al corazón del Old Market.

2206 K St Renta \$495

1 Dormitorio, 1 Baño, 600 Sq ft, Sec8 No

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento, estufa, refrigerador, lavadora de monedas.

Bien cuidada y limpia, lavandería espaciosa. Complejo de apartamentos remodelados en el Sur de Omaha. Apartamentos grandes de 1 dormitorio, Ubicado sobre las calles 24th y L por la South High School.

4724 N 37th St Renta \$550

2 Dormitorios, 1 Baño, 707Sq ft, Sec8 Si

Comodidades: Estacionamiento en la calle, conexiones para lavadora/secadora, microondas, pisos alfombrados.

2 Dormitorios, 1 baño, sin sótano, NO se permiten mascotas. Conexiones para lavandería en piso principal.

730 S 35th Ave Renta \$695

2 Dormitorios, 1 Baño, 1000Sq ft, Sec8 No

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento, triturador de comida, estufa, refrigerador, se permiten gatos, lavadora y secadora, sótano sin terminar, pisos alfombrados.

HERMOSAMENTE actualizado en el centro de la ciudad. Apartamento de 2 dormitorios. Entrada privada, pisos de madera, alfombra hermosa en la sala y dormitorios. ¡Amplio espacio para almacenamiento! La cocina está equipada con cubierta de granito. Mucho espacio de barra y de gabinetes. El baño está muy limpio y remodelado. Lavandería en el sitio.

39 Glenview Dr Renta \$750

2 Dormitorios, 1 Baño, 999 Pies Cuadrados, Sec8 No

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento en la calle, estufa, refrigerador, lavaplatos, conexiones para lavadora/secadora, microondas, pisos alfombrados.

344 N 36th Ave Renta \$795

2 Dormitorios, 1 Baño, Apt N, 1300 Pies Cuadrados, Sec8 No

Comodidades: Aire Central, estufa, se permiten gatos, conexiones para lavadora/secadora, sótano sin terminar.

Ubicación popular en el centro de la ciudad cerca de Creighton y Midtown Crossing, cercano a la estación de transporte de Blue Jay. Duplex, ¡Hermoso! Pisos de madera, unidad lado a lado separada por muro de ladrillo sólido, pintado recientemente. Mucha carpintería original.

1509 Olin Ave Renta \$825

3 Dormitorios, 1 Baño, 825 sq ft, Sec8 Si

Comodidades: Estacionamiento en la calle, triturador de comida, estufa, refrigerador, se permiten gatos, conexiones para lavadora y secadora, jardín cercado.

6783 Lafayette Ave Renta \$850

3 Dormitorios, 1 Baño, 960 Pies Cuadrados, Sec8 Si

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento en la calle, triturador de comida, estufa, refrigerador, lavaplatos, se permiten gatos, sótano sin terminar, patio/terrazza, pisos de madera, pisos alfombrados.

Casa estilo rancho en el área popular del centro de la ciudad, cerca de UNO y la secundaria Creighton Prep.

1116 S 27th St Renta \$995

4 Dormitorios, 2 Baños, Sec8 Si

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento en la calle, estufa, refrigerador, lavaplatos, conexiones para lavadora/secadora, sótano sin terminar, pisos alfombrados.

4 dormitorios y 2 baños renovados en el Sur de Omaha, cerca del centro de la ciudad.

7316 Frederick Ave Renta \$1095

3 Dormitorios, 864 Sq Ft, Sec8 No

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento en la calle, estufa, refrigerador, lavaplatos, cochera disponible, lavadora y secadora, sótano sin terminar, jardín/terrazza, pisos de madera, microondas.

Casa estilo rancho con muchas mejoras recientes en el área popular de La Vista en el Condado Sarpy, cochera adjunta.

4112 S 23rd St Renta \$1200

4 Dormitorios, 1 Baño, 1424 Sq Ft, Sec8 Si

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento en la calle, estufa, refrigerador, conexiones para lavadora y secadora, sótano sin terminar, pisos alfombrados.

3023 S 43rd St Renta \$1300

3 Dormitorios, 2 Baños, 1440Sq Ft, Sec8 No

Comodidades: Aire Central, Estacionamiento en la calle, triturador de comida, estufa, lavaplatos, cochera disponible, conexiones para lavadora y secadora, sótano sin terminar, jardín/terrazza, pisos de madera, microondas, pisos alfombrados.

Ubicación genial en el centro de la ciudad con fácil acceso a UNMC y la Interestatal I-80.

FOTOS & VIDEOS EN... www.cpmrealty.net

Insurance Associates
www.mminsassoc.com

Si necesita cobertura médica podrá hacer su solicitud para inscribirse al programa del Mercado de Salud. Nuestras oficinas estarán transmitiendo esta inscripción. También contamos con planes médicos para personas que no califican a través del Mercado de Salud. ¿Necesita más información? Llame o pase por nuestras oficinas.

Casa
Auto
Salud
Vida
Negocios
SR-22
Inquilinos
Surety Bonds
Nebraska & Iowa
Notario Público
Presupuestos GRATIS

Ofrecemos múltiples cotizaciones de seguro, de diferentes compañías como:

HORARIO:
Lunes - Viernes: 9am - 5pm
Sábado: 10am - 2pm

Dentro de las oficinas de
Liberty Tax Services

Tel: 402-932-2910
Fax: 402-884-2079

2734 S. 123rd Ct. (Westwood Plaza) 3302 Q Street (Plaza Los Compyes)
402-884-6943 402-884-4382

dish

\$34⁹⁹ /mes
por 2 años más impuestos

¡GRATIS! **HD** INSTALACIÓN PROFESIONAL

LA MEJOR PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN AL ALCANCE DE SU BOLSILLO


CONTRÁTELO CON NOSOTROS

¡Suscríbete ahora! ¡Llama Gratis!

1-888-552-1629

www.UsmexExpress.com

o Visítenos en 4018 L Street, Omaha, NE 68107
(dentro del INCA Plaza)



Since 1968

**FAMILY HOUSING
Advisory Services, Inc.**

OMAHA 100, INC.

PROGRAMS & SERVICES

- ▶ HOMEBUYER EDUCATION
- ▶ FINANCIAL EDUCATION
- ▶ HOMELESS PREVENTION
- ▶ FAIR HOUSING
- ▶ TAX ASSISTANCE
- ▶ HOMEOWNER FINANCE

Improving Housing Stability and Financial Security

(402) 934-7921

2401 Lake Street, Omaha, NE www.fhasinc.org



**ELITE
BARBERSHOP**

- ≈ Fades
- ≈ Mohawk
- ≈ Razor Fades
- ≈ Fowhawk
- ≈ Tapers
- ≈ Shave
- ≈ Tapers Fades

EST. 2014

4018 L ST INSIDE INCA PLAZA
402-598-3760

**Barbers
Needed**

www.ELITEBARBERSOMAHA.COM

5,000 **SPECIAL**

BUSINESS CARDS

14pt, Full Color, Glossy, 1 Side

LINGODOCS **marketing**

for only **\$99**

Contact us at (402) 504-3363
or www.lingodocs.com

***November only.**

FIRST MORTGAGE COMPANY

WE DO ONE THING AND WE DO IT BEST!

¡Nosotros hacemos una cosa, ser expertos en préstamos hipotecarios!

Mortgage loans are our only business. That's why we're so good at making the entire process fast, easy, and painless. First Mortgage Company is well known for:

- ★ Fast response
- ★ Great rates
- ★ Quick closings
- ★ Loan programs that meet your needs
- ★ Local processing from application to closing

When you need a new mortgage loan or want to refinance, you can count on the hometown loan experts. **Call us today for the professional advice and personal attention you deserve.**

Los préstamos hipotecarios son nuestro único negocio. Es por eso que somos tan buenos en hacer todo el proceso rápido, fácil y sin estrés. La Compañía es conocida por:

- ★ Respuesta rápida
- ★ Excelentes tarifas
- ★ Cierres rápidos
- ★ Programas de préstamos que cumplen con sus necesidades
- ★ El procesamiento es local desde la solicitud hasta el cierre de su préstamo

Cuando usted necesite un nuevo préstamo de casa o quiera refinanciar, usted puede contar con los expertos en préstamos locales. **Llámenos hoy para el asesoramiento profesional y la atención personalizada que usted merece.**



Celina Fontes

Especialista en créditos hipotecarios
4604 South 25th Street
Omaha, NE 68107
cfontes@firstmortgageco.com

Office: 402-731-8600

Direct: 402-431-4385

Cell: 402-714-7241

NMLS # 402103

Branch #10700 / FMC #2024



DIAMOND GYM

Transform Your Body, Transform Your Life
Transforme Su Cuerpo, Transforme Su Vida



Diamond Gym fue fundado y establecido por Ismara González de 29 años de edad originaria de Jalisco México y Juan Francisco de 25 años originario de Guatemala.

Diamond Gym somos especialistas en dar clases de entrenamiento personal, clases en grupo de resistencia y alta intensidad, Zumba, Yoga, Spin Class, Insanity, clases de defensa personal, y planes de nutrición.

Los entrenadores de Diamond Gym te pueden ayudar a experimentar rutinas de ejercicio retantes, emocionantes y ¡recompensantes! Ya sea que seas nuevo ejercitandote o un veterano experimentado, el entrenador personal puede mejorar tu rutina de ejercicio y ¡llevarla al próximo nivel!

Considera estos beneficios del Entrenamiento Personal...

Plan de Ejercicio Personalizado. Una rutina de ejercicio diseñada conforme a tus metas. Tu entrenador te enseña como estructurar tu propio plan de ejercicios. Tu entrenador enfatiza la forma y tecnica correcta.

Vence el Aburrimiento. Re-energizado y motivado al agregar nuevas ideas a tu rutina diaria de ejercicios. Tu entrenador te enseñará rutinas nuevas de ejercicio usando máquinas nuevas, juguetes y herramientas.

Rompe las Barreras del Ejercicio. Si has estado ejercitandote por mucho tiempo y no parece que avances en ese nivel de fuerza o cardio – intenta un enfoque diferente. Aprende una nueva manera de retar el musculo y sobrepasar tu meta.

Desarrolla Dedicación. Tu entrenador se asegurará de que haya alguien allí para animarte y apoyarte. El entrenador te ayudará a darte cuenta del tipo de ejercicios que te mantendrán motivado a regresar semana tras semana.

Siéntete en Forma. Los entrenadores te pueden ayudar a maximizar tu buena condición para que puedas desarrollar tus actividades físicas más facilmente.

El 8 de noviembre Diamond Gym está celebrando su Primer Aniversario desde su apertura. La motivación para comenzar este gimnasio fue pasar por la experiencia de la obesidad. Una vez pasado este proceso y haber vencido exitosamente, decidimos crear el gimnasio para así ayudar a más personas a cambiar sus hábitos alimenticios y de ejercicio.

A veces las experiencias de la vida pasan para enseñarnos una lección y así poder compartirla con otros.

Lograrlo no ha sido fácil porque hemos tenido que adaptarnos a los cambios de acuerdo a la gran demanda de clases y diferentes horarios. Sin embargo, gracias a Dios quien nos mantiene fuerte y nos ayuda en nuestros logros.

Cabe mencionar que la motivación más importante para nosotros es ver a tantas personas siguiendo nuestro ejemplo y queriendo cambiar sus vidas. Es esta motivación que nos permite seguir luchando por nuestros sueños.

Nuestro consejo para las personas que quieren comenzar su propio negocio es que si tienes un sueño y una habilidad que puedas compartir con el mundo... ¡Hazlo! ¡No te detengas! Muchas de las veces nos detenemos porque no tenemos fe en nosotros mismos lo suficiente en nosotros mismos o por el desánimo que nos causan algunas personas cercanas a nosotros. Hemos aprendido que tienes que amar lo que haces y si ese no es tu caso... ¡Encuétralo y no pares! Esta es nuestra historia, nuestra vida que nos gusta compartirla con los demás, para nosotros esto es éxito en la vida.

Diamond Gym was founded and stablished in Omaha for Ismara González of 29 years old borned in Jalisco, Mexico and Juan Francisco of 25 years old borned in Guatemala.

At Diamond Gym we are specialists in personal training classes, resistance and high intensity group classes, Zumba, Yoga, Spin Class, Insanity, personal defense, and nutrition plans.

Diamond Gym trainers can help you to experience challenging workouts that are beneficial, exciting and rewarding! Whether you are new to exercise or a seasoned veteran, the personal trainer can boost your workout to the next level!

Consider these benefits of Personal Training...

Personalized Exercise Plan. A workout designed toward your fitness goals. Your trainer teaches you how to structure your own workout plan. Your trainer emphasizes correct form and technique.

Beat Boredom. Get re-energized and motivated by adding new ideas to your everyday workout.

Your trainer will teach you new exercises and routines using new machines, toys, and tools.

Break Workout Plateaus. If you've been working out for a long time and just can't seem to move past that strength or cardio plateau - try a different approach. Learn a new way to challenge the muscle and surpass your goal.

Develop Dedication. Your trainer will ensure there is someone there to encourage and support you. The trainer will help you realize the kind of workouts that will keep you motivated to come back week after week.

Feel Fit. The trainers can help you maximize your fitness so you can perform your daily physical activity with ease.

On November 8th, Diamond Gym is celebrating its First Anniversary since its opening. The motivation to start this gym was going through the experience of obesity. Once we passed this process and successfully overcame it, we decided to create the gym in order to help more people to change their exercising and feeding habits. Sometimes the experiences in life happens to teach us a lesson and then being able to share them with others.

Achieving this has not been easy because we had to adapt to changes according to the high demand for classes and different schedules. But, we thank God who keeps us strong and help us in our achievements.

It is noteworthy that the most important motivation for us is to see so many people following our example and wanting to change their lives. Is this motivation that allows us to continue fighting for our dreams.

Our advise to people who is thinking in start their own business is that if you have a dream and an ability that you can share with the world... Do it! Don't Stop! Many times we stop because we don't have enough faith in ourselves or for the discouragement that causes some people close to us. We have learned that you have to love what you do and if that is not the case... Find it and don't stop!

This is our history, the life that we enjoy to share with others. For us, this is success in life.



BILINGUAL

www.BilingualUS.com

VISITENOS
POR INTERNET
VISIT US

November 2016 • Noviembre 2016

FREE • GRATIS

Busine\$\$



EMPRESARIO DEL MES ENTREPRENEUR OF THE MONTH



DIAMOND GYM

Transform Your Body, Transform Your Life

Transforme Su Cuerpo, Transforme Su Vida



SÍGUENOS

EN FACEBOOK

—
VIDA SOCIAL
BILINGUAL BUSINESS